



聖心報

第四十四年十一月十一日

本館開設上海徐家匯
 四百八十六號
 本月內祈禱總意專解
 宗徒大事錄釋經探要
 求為外教歸化之詳論
 小德肋撒極保護旅人
 聖母保佑小學校教員
 慶賀耶穌帝王瞻禮勸
 德化縣聖堂被搶佔記
 老州修女遇盜出險記
 父母教訓兒女的本分
 仁愛會修女王明貞傳
 病危孩子賴上佑得愈
 東平祝胡公晉鐸銀慶
 聖體靈跡的歷史記事
 請樂助若瑟團修築款
 益聞 托求 謝恩

陽曆十一月祈禱會示

14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
廿一	二十	十九	十八	十七	十六	十五	十四	十三	十二	十一	初十	初九	初八
聖若撒法主教致命	主日聖達尼老各斯加	聖瑪爾定教宗第一致命	聖瑪爾定主教	聖安德肋亞衛利諾	建救世主大殿	聖衛肋爾主教	真福巴爾第奴濟	主日耶穌會諸聖	恭敬聖骨	聖嘉祿主教 首瞻禮六	追思耶穌會已亡者	追思已亡	諸聖瞻禮
卑視自己	潔德完全	堅固信德	愛憐窮人	敬畏之德	堂內端肅	輕視世榮	愛慕克苦	勤於修成	用心克己	敬重神長	用心聽命	盡心拯亡	渴望天福

全月總意
使童年與青年輩，效聖達尼老之表樣，神形清潔，並發熱愛之情領主。
每日另意

意注	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15
	初七	初六	初五	初四	初三	初二	初一	三十	廿九	廿八	廿七	廿六	廿五	廿四	廿三	廿二
	聖安德肋宗徒	聖瑪爾加利大	聖呂物	主日真福基慕辣等致命	聖若翰伯爾各滿	聖女加大利納致命	聖師十字架若望	聖格肋孟德教宗第一致命	聖女則濟利亞	聖母獻堂	主日聖勿利斯瓦六亞	聖婦依撒伯爾	建聖伯多祿聖保祿大殿	聖額我略顯跡主保	真福那瓦祿等致命	聖女日多達
	愛受凌辱	謹避小過	克除首惡	耐受世苦	好守規誠	愛閱聖書	刻苦之德	依靠天主	熱心祈禱	忠於事主	用心省察	端正之德	恭拜聖堂	活潑之信	善行神業	翁合主旨

意注
此張並非禱單，實是每日另表，且其禱單與本者，各有不同，蓋祈保從祈禱會總長，分發之另表，表上錄由至於每日所刊之禱詞，用為每日祈禱之主保可也。

陽十一月祈禱總意畧解（使童年與青年輩效聖達尼老之表樣，神形清潔，並發熱愛之情領主，*UT, EXEMPLO S. STANISLAI KOSTKA,*

PUEBI ET ADULESCENTES AD SS. EUCHARISTIAM INNOCENTES ET AMORE FERVIDI ACCEDANT）。

聖體是至聖的。所以去領聖體的人，該當清潔靈魂，有熱愛的心。從勤領聖體和日領聖體的上諭頒佈以來，領聖體的人，一天加增一天。正是一個極可安慰快樂的氣象。到底在領聖體的人當中，熱心潔淨的，果然很多。但是冷談疏忽的，却也不少。教皇給我們這個總意，第一，願意我們求天主，使年輕的人，效法聖達尼老的懿表，熱心去領聖體。第二，願意我們自己，好好兒去領聖體。現在在下邊，把這個總意，大約解釋一番。

聖達尼老的表樣。聖人到維也納京城後，每主日領聖體一次。那時未有日領聖體之舉照他在家裏所定當的。這個志向，他守得狠堅固，雖受人家的譏笑打罵，他終不稍屈。每瞻禮七，守大齋。預備領聖體。聖人曾經兩次在天神手裏領過聖體。一次

當他在異端教人家。生病垂危的時候。他的師傅不肯設法使他領臨終聖體。聖人乃求聖女巴爾拔拉。果然不虛所望。聖女同許多天神在他面前發顯。聖人乃於天神手中領聖體。一次。當他徒步到羅馬去的時候。偶然不留意。進到一隻堂裏去。一會兒。就知道是辨駁教人的堂。當時愛情勃發。切願領性命之糧。忽見一隊天神現於空際。一天神送他聖體。

青年領聖體當潔淨。教皇庇護第十在他通諭上說。『純潔無罪。天真爛漫的兒童。因得當世這樣多的危機。很要緊食那奧妙的糧食。』諸位青年呀。現在的世界比從前更壞了。你們若使要抵擋這個罪惡的狂瀾。你們更加該當去多領聖體。因為聖體是潔淨的泉源。預防諸罪的天藥。聖良說。『領基利斯督的體血。莫非欲使我們變成功那個我所領的。』到底去領聖體。該當是潔淨的。帥瞿而主教道。『我可愛的朋友們。你們該當是潔淨的。且為使你們是潔淨的。你們去領基利斯督的內體罷。』

青年領聖體當有熱愛。我們念了這句話。切勿要懂錯。人去領聖體。當有熾

愛天神的愛情。到底我們先要記好脫利騰公會對於領聖體的一條法律。不得禁止任何有聖寵和正直意向的人。到聖筵上去。我們有了這個指南針。就可以不走差路了。所說的熱愛。就是在領聖體前。當有要緊的預備。領聖體後。當有要緊的感謝。切不可因得習慣的緣故。人領亦領。絕不想及我所領的是誰。領聖體後。依舊東望西望。像沒有領過聖體一般。甚至有在領聖體後數分鐘。即出堂同人閒談。或吃煙食物。這豈不是輕慢聖體麼。爲此爲父母師長的。當留心教訓子女學生。效法聖達尼老。好好兒去領聖體。他們的染習。尙不很深。若現在知道熱心。和習慣熱心去領聖體。則將來必定能熱心去領聖體。會友照此意祈禱或不拘幾什。摩善功每次可得一百日大赦。

每晨獻功誦○耶穌聖心。我因瑪利亞無玷之心。將我今日祈禱。事功。神形困苦。全獻於爾。用補我等愆尤。成爾諸凡意願。並爲本月內。托會友代禱（爲使童年與青年輩。效聖達尼老之表樣。神形清潔。並發熱愛之情。領主）之要需。

宗徒大事錄釋義掇要

宗徒大事錄係耶穌會司鐸李問漁譯。土山灣有出售者。釋義係本館編。

第十六章 十三節起
廿一節完

禮日。我僑出城門。至河濱。似祈禱所。坐訓群集之婦。有一婦。名李第亞第亞底辣人。業紅布。敬天主亦聽講。主默啟其心。專志於保祿所言。渠與全家受洗。請曰。倘以我爲信主。請入我家而居之。遂堅留我僑。我僑往祈禱所。有一婢。爲筮鬼所憑。以占卜利其主。頗夥。適與我遇。踵保祿與我僑後。呼曰。此數人。乃上尊天主之僕。以救援之路。示爾者也。如是者多日。保祿痛之。願謂鬼曰。賴耶穌基利斯督之名。命爾離此婢。鬼登時出。婢主見之。因失謀利之望。執送保祿西辣入市。往見有司。解之。讞員曰。此如德亞數人。紛擾我邑。我乃羅馬人。其所傳習。尙。我不克領遵。

釋義○(似祈禱所)如德亞人之寄居外國者。人數少。無會堂。即在城外僻處。築禱座。近河邊。以便遵規洗浴。(李第亞)後成聖女。羅馬致命記上。載其瞻禮在八月三號。(紅布)此色之料。乃珍貴品。縉紳大家用之。今之紅衣主教。即用此料也。(敬天主)李第亞原是外教。從本性道理。移諸超性。(默啟)

光照其心。感動其情。（堅留）不但請邀。且強留。訓人不但念經祈求。又貴竭力使主俯聽。（呼曰）魔鬼出此言。不由好意。欲人嫉保祿而惡之而害之也。（如是者）他如此呼喊不停。（保祿痛之）痛此婢之苦。並痛鬼之空讚也。（往見有司）往見城中首領。如董事。議員等。（此如德亞數人）棄了祖傳之教。奉了新教。諸事特色。（羅瑪人）入羅瑪籍。受其保護。守其法律。（習尙）新式新式。

求爲外教歸化之詳論（二續）

獻縣孟司鐸稿

時候到了。不要再遲疑了。快來幫助外教人吧。時機錯過。永不再來。如今他們不歸向耶穌的聖教。就要傾向邪魔的惡黨。他們信服耶穌與否。全在你。在你所念的幾句經言。在你所發的一兩段議論。在你所作的幾件事情。祇須你肯念肯說肯行。什麼都妥了。再看共產黨如何耗心血。絞腦汁。散傳單。登廣告。演說。游行。犧牲金錢。犧牲性命。思一逞他們行奸作惡陰謀。破壞中國。如何的鉤心鬪角。出奇制勝。而我們天主教人。有天主作後盾。還可袖手旁觀嗎。祇許

魔鬼的人。有胆識。能成功。能佔勝利嗎。豈有此理。我們有信德。然而有的是死的信德。却沒有活的信德。也有愛情。然而不是愛自己。愛財帛。愛快樂。愛榮華的愛情。是愛外教人的愛情嗎。不是。倘若是的。何不想念他們。爲他發些勞重。視他們的處境呢。總而言之。還是我們沒熱心。沒毅力。縱有。也不充分。什麼也肯愛。也肯注意。只逢着愛天主。愛人便消極了。其實誰不能念爾國臨格。誰不能勸一個外教人進教。助一個鄰人善終。代洗一個外教嬰孩。捐些銀錢助司鐸傳教呢。一天。有一位神父。提醒一位先生。勸伊想念外教人說。你要救助天下的外教人。不但爲中國人。應該念經祈禱。爲日本人。爲印度人。也要一視同仁的祈禱。那先生答說。自願尙且不暇。那裡管得許多。怎麼便管不了許多。自然想念本國同胞。是勢理所宜的。況且教皇也准許了我們東方。念耶穌聖心爾國臨格於中國。或於日本。於高麗等。當然要念。要屢次念。要早起晚晌的念。然而希望將來普世外教國。也全可以念耶穌聖心爾國臨格於印度。於斐洲等處。若果一國內沒有外教。儘可念說。爾國臨格於天下。但若尙有外教。本

地教友除特別記念本國人外。也要爲普世人祈禱。才是。很盼望一總祈禱會友。另外閱聖心報的人。得拿主意志向。行不拘什麼善功。譬如念串經。望彌撒。領聖體。拜苦路等。都獻給耶穌聖心。求爲普世外教人歸化。(完)

小德肋撒極保護旅人

漢口修生王多明稿

荆州兩湖總修院。自武昌遷來之五年。時值國家多亂。客歲革命軍興。師佔領武漢後。遂有攻取長江上游之說。修生等聞得此信。咸驚惶不已。蓋革軍西討。吾修院必受波及。不意陽十二月。革軍果垂手而得荆沙宜昌等處。修院因之。被革軍駐紮四五次。其時修生功課。既不能全。神業尤不便善行。教授司鐸等。目覩情形。屢稟告各本主教。求其許放本管修生。迨本年得宜昌主教鄧公來電許可。余遂束裝就道。偕沙神父與二同志。將緊要衣物。妥備一切。書籍等仍置院中。行將出門。忽來一人云。請神父修生勿走。蓋現城市中。由仙桃鎮。敗回之川軍三五成群。到處搜搶。故各商店咸關門閉戶。無有一敢開者。余等處此危難之中。惟有跪禱聖體前。求其保護。並祈聖女小德肋撒作途中保障。如平

安抵漢。定獻彌撒一台。且登報揚恩。許願畢。隨携衣物。步出南紀門外。死生危險。皆置度外。但途中潰兵往來。絡繹不絕。苟遇行人。非掠其銀錢。卽害其性命。余等蒙聖女鴻恩。未遭其害。及至沙鎮天主堂。又無輪舟赴漢。翌日。遠來一法國兵輪。名 Alerte 者。自漢開來。欲往宜昌。保護教堂。沙司鐸遂請沙鎮趙司鐸代函致該船主。能否願帶我等難人。至宜昌。覆函蒙允。是日。將各人之物。搬至船上。次日乘彼兵輪。卒抵宜昌總堂。稍憩一主日。再乘商輪。已於陽六月平安抵漢矣。惟余坐舟中。目見沿岸潰兵。不下數萬。沿江一帶。所有各城市鄉村。被其席捲者。十居八九。又往來輪船。屢被其鎗擊。以故輪船之旁。咸置鋼板。以避其鋒。余所乘之舟。不但未受其害。且亦未遭一絲之傷。斯非聖女之鴻恩。其誰與歸。故誌之以登報端。畧表知恩之忱。湖北夏口茅廟集天主堂畢神父押

聖母保佑小學校教員

直隸河間阜城東前王庄王志仁啟

僕數年來。教授初級小學校一座。兼教教內外生徒三十餘名。向縣立案。本年四月間。教育廳特委省視學。來縣檢定初小教員。合格者發給許可狀收執。承

認學校爲官立。否則將職務撤去。另委人代。按全縣初小學校六十餘座。與教中有關者。惟僕一人而已。思維再三。以爲如考取前列。非但爲己有益。且爲教會名譽有關。加之教外人。每以冷眼視我教友也。時適逢聖母月。僕卽跪求聖母保佑。如蒙考試及格。不落外人譏評。許獻敬禮聖母彌撒一台。並登報揚恩。果蒙聖母賜恩。考試後。經教育廳檢定教員委員會。據卷出批到縣。僕竟獨占鰲頭。取在全縣案首。真出人意外。用特登報。以揚聖母鴻恩。阜城本堂神父閻司鐸署名

慶賀耶穌帝王瞻禮勸

耶穌帝王瞻禮。去年已共慶舉行。作爲公禱。求爲外教進教。另爲中國歸化。今遵教皇聖旨。以後每年當榮慶。勿怠其進行。列序於左。

- 一、是日信友。望彌撒。領聖體。獻各樣善功。以符求主宗旨。
- 二、講瞻禮本意。囑人發神火。担承或勸。或求爲中國歸化。有聖召者。更當培植。
- 三、瞻禮日。彌撒大禮後。顯供聖體至晚。如有阻。祭後。單行聖體降福。

四、聖體降福時。神父先念奉獻人類於聖心誦。後教友公念。並加念聖心禱文。
五、早上領主。謝聖體後。公念奉獻中國於聖母誦。
六、神父不在處。或教友不能前往與禮。則同心合意。在本堂。或在家。念奉獻誦。

德化縣聖堂被搶佔記

寓南洋徐若望稿

閩省德化縣。自開教以來。迄今已近二十年。教友不過數百人而已。城內建大洋樓一座。中爲通功所。左爲高等學校。右爲初小學校。前樓司鐸們居住。中樓作會客所。左右樓爲教員室。再後另架小洋樓一座。爲貞女們兼辦女子學校。前歲一千九百二十五年。起造大聖堂。去年落成。不料去歲八月底。被民軍團長徐針枝佔據。國籍神父嚴欽一。幾免脫險。姑娘教員。及學生等逃避。軍隊將兩洋樓物件。搶劫一空。及外人寄貯田契字樣。一概搶失。嗣後軍隊又將聖堂左右玻璃窗。一齊打碎。堂內聖像。祭衣。聖物等。一概毀壞。祭台拆散滿地。在堂中跳舞吹呼。宛如戲場。現將大洋樓。充作實行部。已佔一年。不知何日。歸還原主。思念及之。不勝浩嘆。請眾同禱。

亳州修女遇盜出險記

獻堂會漢金姑朱精姑同述

金姑安徽五河人。納姑江蘇張涇人。皆獻堂會修女。一千九百二十五年。派往安徽亳州。助理教務。是年十二月八號。聖母無原罪瞻禮。夜半。忽聞槍炮聲。轟轟不絕。利害異常。知有不測。驚起。金姑即往學生房中。囑彼等勿驚。念經求聖母保佑。一心依恃。獻性命於天主。我等本無意逃外。因滿城人聲鼎沸。炮聲連震。亦無有逃避之處。又因遠來學生與保守共四十餘名。無處可往。並無人引導。爲此姑且等待。學生等念經時。我一人走門前探看。見烈火炎炎。即在左近。知勢不佳。乃急回學生房中。領彼出外。往男堂叩門。豈知叩了一點鐘之久。始來開門。蓋男堂中人皆避在後園。不聞叩門聲。又知神父先已他往。皆不介於心。惟我等心中恐懼。不言可知。然念百事皆天主安排。是當承行主旨耳。又勸眾學生勿怕。以神形畫獻於主。求主保佑。以後安置學生。在大堂後園之一小破屋內。我獨自又到大門口。探看光景。見景像更危。無人敢出外。未幾。本堂葛神父。因不得出城。受城外兵們威嚇。幾被鎗斃。故神父驚惶無措。仍回堂內。我

等一見神父。心中稍寬。因諸事可以相商矣。神父見火炎逼近。勢至危急。欲牽馬出棚。纔到後園。盜已由後牆爬進。立將馬搶去。同時隣近教內教外之人。亦因急迫。無地藏身。想堂內園地寬綽。可以暫避。即將婦女老少進堂內園牆。又將重要物件。爭先拋入牆內。無其數。盜匪見之。亦翻入牆內。搶了神父馬以後。即以外人所置物件。搶劫一空。盜到我們中。查看學生。命點燈。交出款。否則鎗斃。即以鎗正對我等心胸。且搜取各人身腰。我等嚇得魂不附身。我雖與言曰。你們要款。我等不懂。盜厲聲怒曰。蠢笨貨。款即洋錢。每人當交出若干。無者。當以首飾戒指。或耳環亦可。又命點燈。我曰。此處非吾等本屋。那有燈點。盜乃令一一出屋。逐一搜看。未以鎗對我。我曰。這些都是鄉野貧孩。何處來錢。雖鎗斃他們。無益也。你們行軍。對於窮苦者。能不惻然憐之乎。後盜選容貌畧好之少女十數名。皆教外避難者。惟朱納姑。初亦被盜強之從行。此時少女輩。哭哭啼啼。拉着余金姑衣。求代爲保護。不使隨盜而去。我也沒法。惟善言慰勉。未幾賊首來點查。所擄諸女中。有一名。衣服與眾不同。即朱納姑也。乃曰。此乃洋人。不

可帶去。神父在後。即應聲曰。此乃上海姑娘。余亦連聲告曰。是乃先生也。隨即奉納。姑衣回來。盜乃引十數外教少女學生同往。而教內者。並無一人隨去。盜許我等。進小屋而居。此時盜數甚多。或搶人。或放火。滿城紛擾不堪。人聲鎗聲。喧鬧入耳。一言難盡。因天主堂男女學校。皆在城東門內。大堂垣墻。即在城脚下。盜由東門入內。先燒搶我女學校房屋。而神父之衣箱物件。並一切糧食。皆藏在女校。同時放火燒盡。毫無遺留。女校既空。盜即轉入大堂。神父房內。索取衣物時錶等物。神父將所有洋十五元。一并交於盜手。彼等尙嫌太少。神父曰。只有十五元。已給了你們。即鎗斃我。亦惟一命耳。盜見我等全納。二人手中念珠。問曰。此物何用。答曰。念經求天主。恭敬天主。乃吾人之責也。云云。盜即以納。姑手中念珠奪去。去數步。密看念珠。非銀質。盜首即去。以還神父。轉交納。姑以上皆午夜至。早上五點鐘之事。話說。吾等在園中。空屋內躲避。盜匪前來。時刻不斷。來查看我們。因彼眾多。一班去。一班來。絡繹不絕。直至晚時。我因數十人同居小屋。多所不便。盜又不停來來往往。我不放心。又向神父商量。將學生放

在前院保守間。直到盜退。共居十九日。始得出。其始三日。茶水未得進一滴。亦無人敢出外。因盜見之。驚以鎗斃。惟紅十字會得能出入。故一時多人皆進紅十字會。三日後。盜將神父帶出。走過一條街。即向神父要錢。神父曰。我只有十五元。前日已盡數交付。今你們又要錢。當任我回堂去。問凌金姑有否。盜即送回神父。至堂向我取錢。答曰無錢。乃向盜說幾句好話。告以所有銀元。盡買糧食。爲供養窮苦學生之用。然今已燒盡。只存銅元數千。若不嫌重。取之可也。彼等即取之。乃釋神父。神父見景况不妥。即以名片請見盜之頭目孫某。請保護教堂。盜頭目既會見神父。出告示。令屬下盜眾。保護法國天主堂。委派守卒。看守前後門。我等方得稍稍平安。盜本欲在男堂札營。因各房爲避難人居滿。故神父請在外扎營。以女學灶間燒飯。一時男女傭人。全爲盜使用。以後盜無糧食。即命紅十字會人。取通街人民糧食。而傭人等。將自己食物。留下少許。分給我二人充飢。日久往來稍便。我亦到女校。查看一切。諸凡地園菜蔬。皆已喫盡。因向盜曰。此處所有一切。皆爲供養貧孩。彼等聞之。心中頗有感動。自言燒

毀女校。寔因不知也。以後每見神父及吾等。頗有敬禮之情。繼因吾等乏食。盜即命紅十字會。每日二次。代備麵湯。爲給眾避難人及學生之食。且開飯前。先命爲我二人送食。以表彼等感情。一夜有盜匪打進我等居屋。帶了學生去。皆奉教人。神父急從後門出外。報告盜頭目。謂頃有三女生。被劫去。蓋盜將三女。擄出分三路走去。及盜藪。命更新衣。皆不肯。盜盤問再三。未得盡言。忽聞盜頭目遣人來查究。盜匪驚恐。乃着三女去。三女黑夜摸索。似有人引導者。得以先後回堂。盜在城內。搶燒已完。想出城。而城外圍有官兵。向城內拋炸彈。盜等欲出不得。總鐸應公聞信。急到亳州。然無法進城。宿在城外耶穌教堂。翌日。仍回滿陽。過二日。本鐸函請耶穌教首。發車代接總鐸。以辦兵盜講和之事。十一月初九。總鐸到亳州城外。初十。葛公請盜送之出城。面商一切。我等自神父出城後。常倚南窗探望。望神父早回。或設法以救我等出兇人之手。而此時仍有炸彈從城外不停拋進。忽有一彈。由我金姑面上飛過。竟炸死二人。受傷者九人。然此受傷者。五六日中皆相繼而亡。我近靠之玻璃窗。亦炸碎。以致滿面灰塵。頭

昏一時。但並未受傷。定必聖母格外保佑。且有一教友。亦在十一外教人中。因聖母庇佑。信人竟未受傷。余等困於盜中。常念經求主。盜見之。欲鎗斃我等。余放胆向彼。畧宣聖教要理。彼聞之。亦稱美上主。爲真神也。居十九日。悉心依恃上主。心中異常平安。更因二旬中。除二三日外。餘則每日得與聖祭。此實吾危難中。莫大之幸福也。十一月十二日。總鐸同紅十字會進城。意欲領吾輩出城。豈知盜不允。并出告示。若三日內。再不和。即以洋人及男女年少者。皆帶走。年老耆送出西門。鎗斃。幸賴聖母保佑。總鐸從中說和。十二日晚。上兩面成議。夜半盜出城。又到我們堂中。拉挑夫。幸總鐸好說好話。得以釋放。神父因之把學生等。盡關於自己屋內。惟其中一男生。上魔鬼擋。甘願跟隨盜去。神父亦沒奈何。盜出城後。我等因女校焚燒殆盡。無地可住。即在月之十五日。奉命着吾二人乘小車。逃到渦陽。暫居。惟空身出走。餘物盡失。後赴上海。始獲安寧。謝天主。溯當日盜退後。本鐸立即舉行謝天主大彌撒。此時教內教外。男女老幼。不可勝計。只見堂內堂外。擁擠擁擠。跪拜滿堂。皆九死一生之眾也。蓋知得以免死。

者。皆上主之洪恩。二句中。神父及余等。隨機善爲勸教。既告以天主之美善。及聖教之真確。而又勉勵設法。凡事代爲照護。彼等起初避難於耶穌教堂。因見彼等。非真心體恤。盡力救人。以故相率皆到天主堂內。神父慨然收留。吾等推誠招待。莫不稱美天主教至聖至公。爲此事後。許進教者。十有八九。以證彼等愛戴之心。許明年共送匾二具。一爲謝神父。一爲謝女師。及明年。余等他往。不復至其地。本年即一千九百二十七年。有一外教婦。昔日亦在避難人中。至虹口。因感恩心熱。百計欲謀見余等一次。然多次來聖母院。不知何法得見。一日。忽於途中相逢。欣感無似。即以銀洋十五元奉送。用謝昔日照顧之恩。余告以此銀。當以濟貧。彼亦稱善而別。

沈錦司鐸檢閱送稿

父母教訓兒女的本分

據譯高爾察
聖實錄書中 (六續)

沈錦司鐸

十二、從以上看來。教育是人家極要之事也。譬諸種田。農人要得好收成。該有良田美地。該有人手人工。又應得好的種子。三中缺一。難望豐收。人家要得賢子賢孫。也該如此。孩兒如田地。教育如工人。正道教育如好種子。有此三者。

得好收成。好效果。大有盼望者也。聖基所曰。爾要傳真實產業於子孫。該教以爲良民。倘子息不良。雖有財富。不能保也。子息不良。與其爲富。寧其爲貧。聖人又曰。父母至大之分。乃使子息得良好教育。卽信人應有之教育。選擇良師。栽培子女。使之生發佳果。先要正心。然後能齊家。家齊。然後能治國。我國上等人。家莫不看重教育。因子孫好與不好。皆在個教與不教。蓋不教辛勤。則必怠惰。不教忍耐。則必忿爭。不教謙恭。則必倨傲。不教聽命。則必倔強。如玉不琢磨。就成廢玉。田不耕鋤。就成荒田。

十三。及早教育。孩兒幼小時。知識未開。已露其偏性。如忿怒。懷恨。報仇。貪欲等情。要一物。哭而叫。必欲得之。此忿怒之偏情也。舉手打人。此恨人。報仇之偏情也。人有物。而自己無之。見面生者。要之。見面熟者。奪之。此貪欲之偏情也。若此偏情。不可以年幼而順之。以爲沒有關係。當時果沒甚關係。以後大有關係。是乃養成其習慣。牢固其脾氣。將來知識開明。若此行爲。就是罪孽。所以靈明父母。防之於前。戒之於後。使之不成惡習。幼時教育良好與否。有關終身。諺所

謂三歲定八十。幼時若何。老來亦若何。所以幼時所受之思想。性情。習尚。所見之事。所聞之語。所遇之景。皆如深刻其心。至老不忘。總之。幼時所得良好教育。大有盼望其將來爲善人。爲良民。若幼時順彼脾氣。養彼偏情。將來要改。難乎其難。

(下續)

仁愛會修女王明貞傳

王思聖

修女王明貞。又名文珊。洗名瑪利亞。江蘇嘉定縣西門鄉。寒十二圖王家牌樓天神堂會人。王安福先生之長女。自幼矢志守貞。終身不字。輕視虛偽之娛。重仰貞潔之榮。髫齡時。即知不欲紅繩束髮。厭惡繁華。崇尚樸實。秉性乃然。年十歲餘。赴上海徐家匯聖母院讀經言要理。及書文等。二十歲後。兼攻西文。益自奮勉。看破紅塵。志決潛修。每值暑假。回里。恒見其獨自端跪。默禱誦經。迨二十六歲。德業尤進。正式入上海仁愛會。俗稱白十字會在公濟醫院供職。繼又奉派赴杭州仁慈堂。專司慈善事業。教育貧苦孤兒。自入會後。從未還鄉。一意修己淑人。初祖母陳氏。以不忍孫女遠離。涕泣苦勸者再。欲令居家守貞。明貞懷抱高尚。不

移其素志。卒達入會之目的。迨後。凡遇家族親戚。前往修院問候者。每以熱心敬主勉之。並勸伊等善爲栽培。姪輩。希望繼起修道。平生尤善克己。苦身遵會制。寒不服棉。暑不易葛。綾羅羔裘。更無論矣。在會二十年。克盡厥職。歷年積勞。患肺病咳嗽。醫藥罔效。延至民國五年六月初一日。安然逝世。享年四十六歲。安葬於杭州本會仁慈堂聖地。朱者赤檢閱署名

病危孩子賴上佑得愈

徐滙彭嘉樹稿

小兒怡生九歲。今歲聖母月前。先患寒熱及吐瀉。繼患喉痧重症。乃往喉科醫生處。醫治無效。於聖母月首日。僱車送往新普育堂。時疫醫院。醫生見曰。此症甚危。但有二三分可醫。倘再遲來一日。則不能治矣。於是一面用巨資之藥品。一面因該院姆姆之熱心看護。又求耶穌聖母及聖女小德肋撒賜愈。并獻煉祭。二星期後。喉症果愈。不料變爲內病。始而小便痛而不通。繼而大便閉而不洩。須用藥具通出。醫生用盡藥方。總不見效。熱度時高時低。病勢忽輕忽重。延至陽八月上旬。病勢更重。暈去數次。醫生乃命出院。出院前。先請神父終傳。送

臨終聖體。望天主保佑。賜病減輕。病情果見轉機。小兒并自領聖事後。熱心無比。手執聖像念珠。片刻弗釋。目則注視苦像。聖母及德肋撒像。口中時念耶穌聖母救我。及念亞物不已。翌日。遵醫命出院。計往醫院四旬。返滙在家調治。乃請名醫蔣君診治。即曰。此症已是不治之症。決非人力所能挽回。僕強之。蔣君始開一方。僕與合家做九日經。求聖母及聖女小德肋撒。再獻煉祭。並求聖衣院姆姆代禱。復許病痊後。登報揚恩。果然小兒病勢日減。大便遂通。咳嗽亦止。不滿一月。病已霍然。今飯食如常。與平日無異。且能入校讀書矣。爲此登報鳴謝。以誌不忘。

本堂董神父檢閱

來稿

東平祝胡公晉鐸銀慶

山東東平縣商老庄胡神父逢晉鐸後。今歲適二十五年。當行其銀慶。先是夏五月初八日。頭三天。該處教友盡心竭力。預備置辦。堂中燈綵裝飾。潔清幽雅。至期。來中西司鐸七位。是日早八點鐘。以音樂鞭炮行五六品大禮彌撒。祝慶來賓與祭者數百人。均格外款待酒席。王司鐸德德阿講道。宣揚胡司鐸自晉

升神父二十五年。傳教以來。勞勞碌碌。勉力馳驅。勸人歸道者。屈不勝數。前清宣統年間。在平陰白雲峪村。遇瘟疫流行。不得救療。率領教友。苦求大聖若瑟。允免其災。遂創建若瑟堂三楹。附近村莊。教內教外。莫不沾其恩惠。此固大聖若瑟庇護之力。亦是胡司鐸大德所感耳。民教等既蒙其恩澤。欲畧以酬謝。皆甘願出面。以世俗禮。慶祝胡司鐸。爰於夏六月初四日。贈送錦旗四杆。文曰。權掌天鑰。耶穌代表。頌聲遠播。博愛親仁。錦傘一架。文曰。善牧羣羊。銀慶恭祝。是日。軍樂隊。音樂隊。爆竹連天。人眾擁擠街衢。霎時。將旗傘接進堂院客廳。胡司鐸向眾演說。幾句謙遜話。大眾這樣感戴。實不敢當。嗣有白雲峪初級學校生。以白話演詞。大意述欽佩胡司鐸度量寬和。品端德優。涵養功深。及慈愛眾人等語。時已午正。酒席備齊。來賓均依次而坐。皆大歡喜。宴畢。眾人乃稱謝而散。再者。臨近商老莊。凡有七保莊村團長。均係外教紳董。爲感胡司鐸德行。公製碑記。於六月初八日。將碑立在商老莊天主堂前。因該處地方不甚平靖。未暇招集公慶。俟平靖後。爲胡司鐸另有一場光面熱鬧。拭目俟之可也。

聖體靈跡的歷史記畧（四續）

摘擇聖體歷史

第八世○法國商府大主教聖胡弗冷在船上預備做彌撒。一位六品失手把聖盤掉在海中。主教一些不責備他。先默求天主。後教他下去。伸手在海水內取聖盤。果然。手方置水內。聖盤自己進他手指中。遂執而交於主教舉祭。一總水手見了這奇。都感謝天主。法國革命前。這聖盤猶存某聖堂內。當一聖物。撒格松小王衛底金被大嘉祿王打敗。即欲講和。兩面按兵不戰。小王假扮一求乞的。進嘉祿營。審視他一切規範。那時正在聖主日內。見嘉祿王與兵將在堂與苦難禮。也各領聖體。到了復活瞻禮。見眾人公領聖體。小王見而奇。後被人識破。對小王說。怎麼穿得這樣破。而來近吾們的大王。小王不答。只求他領伊見大王。嘉祿見了。就問說。王何必這樣隱瞞而來。答曰。不是這樣。我不能親見天顏。不能見着兵威。不能見貴教禮節。嘉祿驚奇。復問曰。那樣物你見而最動於心。答。最動心者。這兩日中。先見大王有憂色。我就想大王必有不佳之境遇。但今日我見大王。走前在司鐸手中吃一塊餅。大王面上發顯喜色。這兩樣

光景我懂不出來。嘉祿聽了。就向他解明信德道理。說這幾日內。我先念着我們的天主。爲救世人。受苦釘死。我就不能不心悲。憐他的苦。並哭我的罪。但今天。是救世主復活光榮之日。我能領天神之糧。他安慰我。光照我。堅固我。我怎麼不要喜樂呢。小王聽說天神之糧一語。就問。方纔神父穿了體面服飾。分給這白餅時。我見那小白餅內。有一美麗之嬰孩。喜喜歡歡進你大王口中。也進了兵將口中。惟進有幾個口中。嬰孩不很喜歡。勉強進了。嘉祿說。看見救世主在聖體聖事內。這是天主大恩。我們沒有這福氣。天主等候你。要你明白這個特恩。嘉祿於是給他換了美衣。領他到自己房。替他講聖體道理。並別樣要理。衛底金就說。我要作教友。求大王遣一位神父。到我地行聖事。嘉祿給他一位主教。就是聖哀凌。主教先爲衛底金行聖洗大禮。嘉祿爲其代父。後來嘉祿在他國中。勸人棄絕異端。認識真主。可見吾主在聖體內顯身的聖跡。賜王與百姓。都認識真主。

第九世○異端耐斯刀畧黨述。有一人被墻倒下壓得已爛。正教內某大主教。

把彌撒中留下洗聖爵之水。擦受傷之人。竟能好了。真是聖跡。八百七十八年公斯當定。宗主教聖依納爵。做彌撒時。聖體在眾人前。顯出如同一塊火炭。發亮過於閃電。天主用這聖跡。爲堅固那裡教友信德。將來聖教艱難。主教充軍。裂教混入。

有一位神父叫栢來齊來。極盼望看見耶穌在麵酒形內。並非他有疑心要看見。實在是從他熱心發出。能見了後。把產業與家鄉一齊拋去而完全獻於天主。一日。在做彌撒時。成聖體後。跪下。對吾主說。求你賞賜我親眼看見你。親手撫着你。如同從前你的母親抱你在手裡。果然見嬰孩耶穌發顯在祭台上。且如聖西默盎一樣。他雙手捧聖嬰在胸前。他見了還跪而未起。求耶穌仍隱在麵形內。吾主亦允他祈求。不見了。（下續）

請樂助若瑟山園修築啟

山東平陰白雲峪本堂李司鐸鍾達

敝鐸於民國十一年來平陰白雲峪傳教。在山修了若瑟大堂。及若瑟善終洞。並十字架聖臺。幸蒙諸信友相助。克以告成。以滿諸信友素望。光榮大聖若瑟。

之心願。敝鐸曷勝銘感。以上三事。皆已登聖心報紙。無庸再述。惟若瑟山園。尙未修全。故不能悍禦所栽之樹枝花草物產。亦難免開人等偷竊。損傷攀折。今欲興工修築。苦無積蓄。又因敝處年景不好。自三月旱至七月。未落透雨。麥黍歉收。秋稼雖種。一粒難見。而貧民等。均呼飢呼寒。慘不忍聞。是以登貴報。懇諸信友聊肯施澤。使敝處貧苦之民。以工代資。則諸恩人。不惟光榮若瑟。又兼救善之功德。一舉兩益。豈不美哉。想諸信友素著慈善。定不漠視。必能樂助。俾若瑟山上。全美完善。不但苦民感德。敝鐸亦感謝無既。將來上主。又必加倍福報於天云。

益聞雜錄

當今教皇庇護第十一。由羅馬聖禮部。於本年七月十三號。佈告信眾。以聖女嬰孩耶穌德肋撒瞻禮。定行於十月三號。且通行於普世教會。邇來羅馬聖禮部。查考仁愛會修女辣步萊之德行。預備列其真福品。按修女卽從前聖母現給他。命其製顯靈聖牌者。詳見土山灣印書館顯靈聖牌約考。

一書。

本報上期三百十五張。述日本第一國籍主教。哈亞撒笱簡升爲長崎司牧。現四十四歲。伊曾肄業於羅馬傳信部。通曉意法英等國文字。返國後。任該國宗座欽使之秘書。茲被簡任。於陽九月六號。道出上海赴徐家滙午膳。今已放洋。當受祝聖禮於教皇之手。

甘肅武威縣爲前涼州府附郭。今歲五月二十三號地震。極爲慘酷。據官報所稱。全縣共壓斃男女大小三萬五千四百九十五口。牛馬驢四萬八千八百八十六頭。羊十七萬六千二百零九隻。倒去村庄一萬九千三百九十九處。房屋四十一萬八千四百四十二間。裂陷田地七千四百二十石一斗五升。繼於六月十七號。洪水暴發。沖沒人畜莊房地財產無算。聖座聞此浩劫。深爲哀憐。發帑金三萬利耳。與法郎幣相仿交北京剛總主教助賑。

上月二號。月首主日。聖母玫瑰瞻禮。移於是日。吾浦東傅家爲本堂瞻禮。裝飾顯耀。本鐸朱公特請海門朱主教迎聖母。行大禮彌撒。肆筵款賓。熱鬧非凡。稿來

問

答

有人見上期聖心報，載每次拜堂，每次得全教，倘某堂內，照例有過文憑而立會者，亦可沾此特恩。今問如何照例立會，如同玫瑰會，聖衣會，聖母會等，答曰：本堂司鐸先該寫明某處某堂，欲立某會，向本主教求其允准，主教接稟後，即在稟上，親筆署名，某日已允，然後神父將此稟單，寄至外洋多明我會總長，或聖衣會總長，或耶穌會總長處，懇求准立，他們察閱後，發出立會文憑，署名寄下，一俟收到，掛在公處，庶算正式成立，就能得該會一切恩惠。詳見大教全書

托求

托求一欄係托者遇難專望同人懇切代求故望閱者勿視為一紙具文不介於意務其守愛人如己之誠並遵神哀矜之訓為要

浙江 ○僕領洗已三年餘，奈全家概未奉教，勸導無效，故請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，代求聖心暨聖

女小德肋撒，使吾全家棄邪歸正，如蒙所求，願獻祭五台及登報謝恩。 寧波柴橋范伯多祿敬托

湖南 ○今值教友上會之時，鐸竟患足疾，又爛又腫，已四旬有奇，醫藥罔效，且益發作，不能出外，因請修士

修女，祈禱會友，閱報諸君，代求聖女小德肋撒，許愈後，願獻祭三台，一為代禱諸君，二為煉靈，並登報揚恩，依

縣司鐸彭托

鄙人年方十三，入修院，明年秋，吾母病亡，冬，吾姊又死，姊方出殯，吾嫂繼亡，合家遭此困厄，不勝傷痛，吾父吾

兄，三死復蘇者，數矣，後復遭旱荒，粒米無收，一家十餘口，幾貧無立錫地，幸鄉間父老，素識吾家，借貸以度，然

吾家兄弟，仍度日艱難，今特請修士修女，閱報諸君，為僕家祈主，并求仁慈聖母哀憐，堅固信德為感。 溧陽

修生劉若翰字聲謹托

湖北 ○僕受境遇刺激，感擾於心，以致明司昏亂，寢食減少，自知為魔所惑，然無法推却，為此敬請祈禱會

友、修士修女及閱報諸君，代求聖心，賜僕早得平安，脫離憂海，如蒙所求，願獻煉祭一台。鄒西憂悶子敬托

四川○本年聖母升天瞻禮，僕赴堂與祭，出堂後，忽失去時錶，不知去向，今特請修士修女各校學生及閱報諸君，同求聖母，聖安多尼，使能尋着，如蒙所求，願獻煉祭三台，玫瑰經十串，並登報以謝。峨眉縣十里山何玉儒敬托

山東○僕等爲明幫宣教起見，特聯合教友組織一會，以從事宣教，因恐人力不足，特托祈禱會友，代求聖女小德肋撒轉求聖家，時時庇佑，如獲效果，除獻祭外，並登報揚恩。益都縣公教聯合會敬托

僕家奉教數十年，惟家母不認識天主教，心硬如鐵，不可勸化，今托衆信友，代爲祈主，俾伊早歸正教，又僕之幼女，痞塊盈腹，醫藥無效，亦托衆信友，代祈聖女小德肋撒，轉求聖家療治，以上兩事，如獲所求，除獻祭外，登報揚恩。益都董貫序拜托

直隸○鄙人現在鄉村教會學校，見異端頗盛，卽老教友冷淡至極，竟亦不求寬免，而攀外教親者不少，又鄙人患內症，久治無效，且有爲難之事，茲請祈禱會友及閱報諸君，代求聖家及聖女小德肋撒垂憐，如蒙所求，除獻祭外，登報鳴謝。雄縣馬務頭村孫伯多祿敬托

南洋○僕久無生意，又長子病後不務神業，特請修士修女，祈禱會友，閱報諸君，代祈聖女小德肋撒早爲保佑，如蒙允獲，除登報揚恩外，願獻煉祭二台，又另獻一台，爲代禱諸君。詩誣聖教進行會某斯德望敬托

謝恩

凡欲登報謝恩者，須將已稿先請司事簽押或蓋圖章，否則照成例恕不登錄

江蘇○聞於今年陽曆二月，忽患心悸病，坐臥不安，神經散亂，百藥罔效，中西醫皆束手，罔不知人事者，約四月餘，乃連做九日敬禮求聖心母后，與聖女小德肋撒保佑，連做不停，許愈後登報揚恩，忽於五月間，漸覺

痊愈，今已完全復原，故特登報，以伸謝悃，並懇諸位信友，代為謝恩。虹口聖心堂善終會友李幼園謹具，謹此。

神父押 拙荆張氏，染時疫，又難產前諸症，時覺胎升，昏厥不醒，勢甚危急，中西醫治無效，乃請領臨終聖事，送入廣慈醫院，又懇求聖女小德肋撒，并獻祭許願，復請修女等代求，果然不虛所求，病人在院，日漸痊可，不久竟平安出院矣。院中人言，如此險症，得如此速愈，殊屬不易，為特登報，以揚洪恩。浦東金家巷金月明敬啟本堂許

神父押

神需一妻恩，仰懇聖心，及聖安多尼俯賜，於是做九日經，許後倘蒙所求，獻祭一台，今果得所賜，用特登報揚恩。浦東顧書明敬啟朱若翰神父押

家父患目疾，滿眼紅翳，不能視物，醫治無效，旋求耶穌及聖母，並聖女小德肋撒，竟能勿藥而愈，為此登報，藉鳴謝悃。南通天神堂會黃學詩啟邱總鐸署名

僕有疝氣病，時痛時止，今秋復發，疼痛異常，急做聖母九日敬禮，並飲露德聖水，霎時痛遂停止，茲特登報，以揚大恩。崇明外沙達陸堂顧文卿啟袁伯多神父署名

福建 ○廈門霞溪仔街，鐸有姪女所生之小女四歲，聖名德肋撒，某日被一臂帶金鐲，手帶金戒指，頭插珍珠花釵，足穿皮鞋之賊婆，偷抱而往，不知去向，商埠熱鬧之地，定難尋獲，乃一心求聖家，聖安多尼，以及聖女小德肋撒保佑，許煉祭五台，並尋得後，登報揚恩，果於第十日，該賊婆自行於霞溪仔街，被人認識，適在僻處捉獲，隨即拿交官長究辦，賊婆之父，及夫知之，立即將小女送還，如是特佑，感恩不盡。廈門鼓浪嶼王承義同鐸啟

河南 ○近來世局不靖，僕因貿易，恐有危險，特求聖母及聖女小德肋撒保佑，如獲所願，當獻煉祭二台，並

登報謝恩，許後果然如願以償，故特登報鳴謝。南陽新國馬士卿啟本堂馬神父蓋章

湖南○鐸前在攸縣，為某修士許願，求聖安多尼，已蒙所求，特此登報申謝。彭司鐸謹啟

湖北○敝會教友二人，倡辦某義舉，因不諳手續，為人所乘，事將不利，且恐影響敝會名譽，余懇聖女小德肋撒

勝護佑，幸得和平解決，又敝堂司事詹天達，今夏感患時疫，纏綿月餘，弗克供職，自經其求聖女小德肋撒

保佑，並許日後登報謝恩，疾即漸減，今已全愈，合行登報。湖北襄陽司鐸易雪珊啟

四川○今夏六月援鄂川軍，內有軍人，於敝堂門首，有樹旗貼條之舉，意欲佔居堂內，雖與交涉，有不可理

喻之勢，鐸遂於聖母像前，懇求聖母及聖女小德肋撒保護，倘兵不駐堂內，願獻謝祭三台，今果獲所求，故特

登報，以揚洪恩。荊州府天主堂司鐸羅功報啟

貴州○小女患斑痧症甚危，飲食不進，聲啞不言，氏遂作九日敬禮，日誦玫瑰經一串，求露德聖母，願女伯

爾納德及林亞加大，並獻祭一台，菜油一斤，黃蠟一對，又請女校代禱，敬禮將畢，病即痊愈，今特登報鳴謝

開州縣西街謝姚氏述修女王瑪加利大代啓本堂楊彥明司鐸押

婢之學生劉玉清，年十二，染疫疾甚劇，余未知之，伊請一同憲，托子代求，遂往視之，彼即云：神父何時歸來，我

要死了，余即囑伊求聖女小德肋撒，並與經堂老少人等，行九日敬禮，他又求已母獻祭一台，母雖是外教，一

口應承，贈黃蠟魚蠟各一對，油一斤，豈知敬禮將完，病更危，吐了多血，愈思其必快死，然某云：我們當發堅望，

以顯主榮，果不二日，汗出而病退矣。越數日，其母病烈，諸藥無效，殮葬之物，都備齊了，黃先生為之付洗，除

去其家中神道，余於昨日復行九日敬禮，求本邑五位真福施救，病者大發信望，力呼耶穌聖心救我，云云，約

過半點鐘，汗出病退，遂請特選一日，為做熱鬧，以顯主榮，其長女請急速登報，以謝主恩。病人劉况氏，女玉

貞，玉清，共三人，住居在開州天主堂，面述，聖心會修女王瑪加利大代啓，紫江本堂楊彥明司鐸彥明押

直隸○內人患心亂之症，日久不愈，時在聖若瑟月內，故專意祈求大聖，如蒙賜痊，登報揚恩，後果於聖月內，漸漸獲痊，感恩不盡。阜城王保祿敬啟本堂閩司鐸署名。

敝處入秋以來，青苗大有可觀，乃中秋後三日，忽起狂風不止，鄰人心中志下不寧，遂跪於聖母前呼救，並求聖女小德肋撒及福女伯爾納德，拯救敝處，數萬生靈，倘得所求，許謝祭一合，並登報揚恩，許後果蒙如願以償矣。唐縣北高昌趙洛撫保祿具本堂神父侯景華押。

任邱趙家塢朱類思謹啟鄂神父署名。

京兆○京內今春痧疹流行，婢亦染着，病勢垂危，心極難忍，醫藥罔效，家慈乃行聖女小德肋撒九日經，求其冥憐，許愈後，獻煉祭一合，並登報揚恩，果然病勢遂減，詎知毒氣散於筋絡，面部疼痛，手腕筋疼更甚，以致難以行動，無奈將聖女小德肋撒聖物，置於痛處，疼即止，為此登報以謝洪恩。北京范子平胡同彌額堂張瑪利亞類斯啟賈西滿司鐸押。

南洋○長男若望，年十歲，患痲疾，兼出痲疹，中西醫藥罔效，病至垂危，僕合家遂請神父，並修士修女等，虔求聖母、聖若瑟及聖味增德，行九日敬禮，獻煉祭三台，倘蒙賜愈，登報鳴謝，後不數日，果全愈矣。詩誣聖教，進行會黃炳河斯德望啟本堂韓司鐸蓋章。

本年陰歷四月中，余家畜鷄鴨百餘隻，正遇瘟疫，死去若干，余遂求聖女小德肋撒，賜瘟息止，果獲所求，平安無事，於是獻祭三台，以揚聖女保佑之恩。南洋味哩埠會紹南敬啟某神父押。

南京主教姚 一千九百二十七年十月十號由上海 准刊

聖 心 寶 藏

愛德工夫	一、四六二	虔望彌撒	二、七二四
誦玫瑰經	一一、八二七	苦身克己	五五四
敬拜苦路	一、二八七	哀矜工夫	七七九
實領聖體	二、二五二	救靈工夫	一、四七六
神領聖體	一、一四五	誦各樣經	八、九一一
省察工夫	一、五一九	散心相愛	二、一五三
作工時間	一、八〇六	痛苦悲傷	二五六
默靜時間	七九五	勝己首惡	二九七
看聽聖書	一、六四八	恭拜聖體	二、九五一
舉行聖時	一五六	祈禱善功	五九六
總計四五、五九四		、係千記	

或問曰，祈禱會友所行善工，何以稱聖心寶藏，答曰：會友每月按本會宗旨，所立各種善功，恭獻聖心，一如珍寶，藏於聖心中，故稱聖心寶藏。今登報上，用以表示會友之熱心，并實互相激勵，以期日增月進也。

下期陽十二月蒙教皇准過並降福過之祈禱總意預佈
使遵教規，一總主日，守得更全。

Intentio generalis
pro mense Decembri 1927
a Summo Pontifice
approbata et benedicta:
UT DIES DOMINI
SECUNDUM
ECCLESIAE LEGES
FIDELIUS SANCTIFICENTUR.

